

# ENERGETICKÝ REGULAČNÍ ÚŘAD

Masarykovo náměstí 5, 586 01 Jihlava

Sp. zn. KO-06454/2015-ERU

V Ostravě dne 22. července 2015

Č. j. 06454-3/2015-ERU

## P Ř Í K A Z

Energetický regulační úřad jako věcně příslušný správní orgán dle ust. § 18 zákona č. 458/2000 Sb., o podmínkách podnikání a o výkonu státní správy v energetických odvětvích a o změně některých zákonů (energetický zákon), ve znění pozdějších předpisů (dále jen „energetický zákon“), v příkazním řízení podle ust. § 150 zákona č. 500/2004 Sb., správní řád, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „správní řád“), vedeném pod sp. zn. KO-06454/2015-ERU s účastníkem řízení, kterým je společnost **BYTERM Znojmo s.r.o.**, se sídlem Znojmo, Lidická 4, PSČ 669 02, IČ: 255 48 638, ve věci podezření ze spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona rozhodl

### takto:

- I.** Účastník řízení, společnost BYTERM Znojmo s.r.o., se sídlem Znojmo, Lidická 4, PSČ 669 02, IČ: 255 48 638 (dále jen „účastník řízení“), se tím, že jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310103323 a licence na rozvod tepelné energie č. 320103324 v rozporu s ust. § 20 odst. 6 energetického zákona nepředložil Energetickému regulačnímu úřadu do 30. dubna 2015 regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2014, **dopustil spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona.**
- II.** Dle ust. § 91 odst. 13 písm. c) energetického zákona se účastníkovi řízení za spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) téhož zákona ukládá pokuta ve výši **17 000 Kč** (slovy: sedmnáct tisíc korun českých), která je splatná do 15 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 22415.
- III.** Účastníkovi řízení se dle ust. § 18 odst. 3 písm. b) energetického zákona ukládá **opatření k nápravě** zjištěného protiprávního stavu podle výroku I. tohoto příkazu spočívající v povinnosti předložit Energetickému regulačnímu úřadu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za rok 2014, a to ve lhůtě 10 dnů od nabytí právní moci tohoto příkazu.
- IV.** Dle ust. § 79 odst. 5 správního řádu ve spojení s ust. § 6 vyhlášky č. 520/2005 Sb., o rozsahu hotových výdajů a ušlého výdělku, které správní orgán hradí jiným osobám, a o výši paušální částky nákladů řízení, se účastníkovi řízení ukládá povinnost uhradit **náklady řízení ve výši paušální částky 1 000 Kč** (slovy: jeden tisíc korun českých). Náklady řízení jsou splatné do 15 dnů ode dne nabytí právní moci tohoto příkazu, a to na účet Energetického regulačního úřadu vedeného u České národní banky, č. ú. 19-2421001/0710, variabilní symbol 22415.

## Odůvodnění

Správní řízení je zahajováno na základě vlastních zjištění Energetického regulačního úřadu (dále jen „Úřad“). Dle ust. § 150 odst. 1 správního řádu lze povinnost v řízení z moci úřední uložit formou písemného příkazu. Příkaz může správní orgán vydat, považuje-li skutkové zjištění za dostatečné; vydání příkazu může být prvním úkonem v řízení.

Při kontrole dodržování povinností vyplývajících z ust. § 20 odst. 6 energetického zákona Úřad zjistil, že mu účastník řízení jakožto držitel licence na výrobu a rozvod tepelné energie nepředložil regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2014, ač tak měl učinit nejpozději do 30. dubna 2015.

Úřad zaslal dne 30. června 2015 účastníku řízení na e-mailové adresy [redacted] a [redacted] opakovanou upomínku k předložení předmětných regulačních výkazů. Požadované regulační výkazy však nebyly Úřadu předloženy ani do dne vydání tohoto příkazu.

Správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona se dopustí držitel licence tím, že poruší některou z povinností podle ust. § 20 odst. 1 až 3 nebo podle ust. § 20 odst. 6 nebo 7 energetického zákona. V rámci příkazního řízení se správní orgán zabýval uvedeným správním deliktem v návaznosti na porušení povinnosti stanovené v ust. § 20 odst. 6 energetického zákona.

Z ust. § 20 odst. 6 energetického zákona vyplývá, že držitel licence na přenos elektřiny, přepravu plynu, uskladňování plynu nebo distribuci elektřiny nebo plynu, k jehož distribuční soustavě je připojeno více než 90 000 odběrných míst zákazníků, a držitel licence na činnosti operátora trhu je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Úřadu. Držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, je povinen sestavovat regulační výkazy a předkládat je Úřadu.

Dle bodu 7 přílohy č. 1 vyhlášky č. 59/2012 Sb., o regulačním výkaznictví, je držitel licence na výrobu tepelné energie nebo rozvod tepelné energie povinen Úřadu výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP předložit do 30. dubna následujícího roku, a to zasláním prostřednictvím datové schránky nebo v listinné podobě podepsané držitelem licence nebo osobou oprávněnou za něj jednat.

Z uvedeného tedy vyplývá, že povinnost předkládat regulační výkazy Úřadu se vztahuje pouze na vybrané držitele licence. Správní orgán se proto dále zabýval otázkou, zda má účastník řízení udělenou některou z licencí, jež je předvídána v ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, a zda se tak povinnost sestavovat regulační výkazy a tyto pak předkládat Úřadu vztahuje i na osobu účastníka řízení.

V rámci příkazního řízení bylo zjištěno a prokázáno, že účastník řízení je počínaje dnem 8. března 2002 držitelem licence na výrobu tepelné energie č. 310103323 a počínaje dnem 1. března 2002 držitelem licence na rozvod tepelné energie č. 320103324. Jedná se o skupiny činností č. 31 (výroba tepelné energie) a č. 32 (rozvod tepelné energie).

Vzhledem k tomu, že je účastník řízení držitelem licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie, prověřoval dále správní orgán ve smyslu ust. § 20 odst. 6

energetického zákona, zda celkový roční objem tržeb účastníka řízení z licencovaných činností (výroba tepelné energie a rozvod tepelné energie) přesahuje 2 500 000 Kč.

Z Výkazu: 31\_32-DK a) Technický výkaz tepelné energie (část a) za rok 2013 předloženém účastníkem řízení vyplývá, že účastník řízení v roce 2013 dosáhl objemu tržeb z licencovaných činností ve výši [REDAKCE] Kč bez DPH při dodávce [REDAKCE] GJ tepelné energie. Z Výkazu 31, 32-CP: Výkaz cen a technických parametrů pro rok 2014 je pak zřejmé, že účastník řízení v roce 2014 předpokládal obdobný objem tržeb z licencovaných činností jako v roce minulém, a to tržby ve výši [REDAKCE] Kč bez DPH při dodávce [REDAKCE] GJ tepelné energie.

Správní orgán tak konstatuje, že účastníkovi řízení vznikla povinnost ve smyslu ust. § 20 odst. 6 energetického zákona, neboť nejenomže je držitelem licence na výrobu tepelné energie a rozvod tepelné energie, ale taktéž naplnil i druhou podmínku věty druhé ust. § 20 odst. 6 téhož zákona, tedy že jeho celkový roční objem tržeb z licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč.

Správní orgán s ohledem na výše uvedené zjistil a prokázal, že účastník řízení jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310103323 a rozvod tepelné energie č. 321103324 v rozporu s ust. § 20 odst. 6 energetického zákona nepředložil Úřadu do vydání tohoto příkazu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za rok 2014, přestože se na něj tato povinnost vztahovala a byl povinen tak učinit do 30. dubna 2015. Tímto svým jednáním účastník řízení naplnil formální znaky správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona.

Správní orgán má za to, že jednání účastníka řízení naplnilo rovněž znaky materiální stránky správního deliktu, neboť v jeho jednání lze shledat jistou společenskou nebezpečnost (škodlivost) spočívající v narušení výkonu cenové regulace Úřadu, neboť ten využívá údaje z regulačních výkazů například pro vytvoření přehledů výsledných cen tepelné energie, vyhodnocení vývoje cen tepelné energie, sledování dopadů regulace cen tepelné energie na regulované subjekty, sledování finanční stability držitelů licencí a zjišťování obvyklé výše jednotlivých nákladů a zisku při výrobě a rozvodu tepelné energie.

Správní orgán se dále zabýval otázkou, zda jsou naplněny podmínky uvedené v ust. § 91d odst. 1 energetického zákona, tedy zda účastník řízení za správní delikt neodpovídá, jestliže prokáže, že vynaložil veškeré úsilí, které bylo možno požadovat, aby porušení právní povinnosti zabránil. Z podkladů, které měl Úřad k dispozici, nevyplývá, že by nastala jakákoliv objektivní zákonem předvídaná situace, která by umožnila liberaci účastníka řízení.

Lze tak uzavřít, že účastník řízení je odpovědný za spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona, a proto přistoupil správní orgán k uložení pokuty.

Za správní delikt dle ust. § 91 odst. 1 písm. f) energetického zákona lze uložit podle ust. § 91 odst. 13 písm. c) téhož zákona pokutu až do výše 15 000 000 Kč. Stanovení výše pokuty v mezích zákona je věcí správního uvážení správního orgánu, které se v konkrétním případě odvíjí od posouzení skutkových okolností daného případu. Dle judikatury českých soudů musí konkrétní forma postihu a jeho výše působit natolik silně, aby od podobných jednání odradila i jiné nositele obdobných povinností, jaké svědčí účastníkovi řízení. Zároveň musí být postih dostatečně znatelný v materiální sféře pachatele

správního deliktu, aby v něm byla obsažena jeho represivní funkce, aniž by byl pro účastníka řízení likvidační.

Úřad přihlížel při stanovení výše pokuty ke všem skutečnostem zjištěným v příkazním řízení. Zejména přihlížel ve smyslu ust. § 91d odst. 2 energetického zákona k závažnosti správního deliktu, ke způsobu jeho spáchání a jeho následkům, době trvání a okolnostem, za nichž byl správní delikt spáchán. V neposlední řadě správní orgán přihlédl při stanovení výše pokuty též k osobě pachatele.

Při stanovení výše pokuty se správní orgán zabýval otázkou způsobu spáchání správního deliktu a okolnostmi, za kterých byl spáchán. Správní delikt byl spáchán nečinností či opomenutím účastníka řízení, když Úřadu nepředložil regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za rok 2014 do 30. dubna 2015 a ani v dodatečně lhůtě stanovené e-mailem ze dne 30. června 2015. K nedodání regulačních výkazů ani v dodatečně stanovené lhůtě přihlédl správní orgán jako k okolnosti přitěžující.

Správní orgán při stanovení výše pokuty přihlédl také k následkům, které jsou vázány na nepředložení regulačních výkazů. Regulační výkazy jsou Úřadem využívány pro zpracování statistik, které slouží jako podklady pro stanovení obvyklých cen v jednotlivých cenových lokalitách a pro další kontroly a správní řízení vedená Úřadem. Pokud pak Úřad neobdrží regulační výkazy od všech držitelů licencí na výrobu nebo rozvod tepelné energie, resp. i od ostatních držitelů licencí, kterým energetický zákon povinnost předkládat regulační výkazy ukládá, nemá Úřad dostatek podkladů a informací pro zpracování výše uvedených statistik, které následně využívá k plnění své pravomoci v oblasti regulace energetických odvětví ve smyslu ust. § 17 odst. 6 písm. d) energetického zákona a ust. § 19a téhož zákona.

V neposlední řadě se správní orgán zabýval zjištěnou délkou trvání protiprávního stavu. Účastník řízení byl povinen předložit Úřadu regulační výkazy za rok 2014 do 30. dubna 2015. Jelikož je účastník řízení v prodlení s předložením regulačních výkazů, ač po relativně krátkou dobu (tj. po dobu kratší čtyř měsíců), přihlédl správní orgán k této skutečnosti jako k přitěžující okolnosti, neboť všechny subjekty, na které dopadá povinnost předložit Úřadu regulační výkazy, mají pevně stanovený termín pro jejich předložení, v tomto případě do 30. dubna 2015.

Při stanovení výše pokuty je nutno také zohledňovat opakovanost porušování zákona účastníky řízení, ať už z pohledu neustálého porušování totožných ustanovení a právních předpisů, nebo celkové nedisciplinovanosti při jejich dodržování v celém jejich spektru. Účastník řízení již v minulosti byl uznán vinným ze spáchání správního deliktu ve věcné působnosti Úřadu, a to konkrétně ze spáchání dvou správních deliktů v důsledku porušení ust. § 9 odst. 1 energetického zákona, což hodnotí správní orgán jako přitěžující okolnost.

Rozhodnutím ze dne 11. září 2014, č. j. 08290-3/2014-ERU, které nabylo právní moci dne 30. září 2014, byla účastníku řízení za spáchání správního deliktu dle ust. § 91 odst. 1 písm. b) energetického zákona uložena pokuta ve výši 8 000 Kč spolu s povinností nahradit náklady řízení.

Rozhodnutím ze dne 3. června 2015, č. j. 03766-8/2015-ERU, které nabylo právní moci dne 30. června 2015, byla účastníku řízení za spáchání správního deliktu dle ust. § 91

odst. 1 písm. b) energetického zákona uložena pokuta ve výši 30 000 Kč spolu s povinností nahradit náklady řízení.

Po zvážení všech okolností případu a na základě zjištěného stavu věci, o němž nejsou důvodné pochybnosti, byla výše sankce stanovena tak, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, tj. při samotné dolní hranici možné zákonné sazby dle energetického zákona. Správní orgán proto považuje stanovenou výši pokuty za zcela přiměřenou míře a významu chráněného společenského zájmu upraveného energetickým zákonem, a zároveň ji považuje za odstrašující a může tak plnit jak represivní, tak preventivní funkci. Dále má správní orgán za to, že s ohledem na výši pokuty, nelze v případě správního trestání právnické osoby uvažovat o tom, že by taková výše pokuty mohla mít na účastníka řízení likvidační dopad. Nadto správní orgán poznamenává, že pokuta udělená ve výši tak, jak je uvedeno ve výroku II. tohoto příkazu, byla uložena v souladu s ust. § 2 odst. 4 správního řádu, tedy ve výši odpovídající rozhodovací praxi Úřadu v obdobných nebo shodných případech.

Dle ust. § 18 odst. 3 písm. b) energetického zákona správní orgán na základě zjištění porušení právních předpisů podle ust. § 18 odst. 1 téhož zákona ukládá opatření k nápravě, jejichž účelem je odstranění protiprávního stavu, a stanoví přiměřenou lhůtu nebo jiné nutné podmínky k zajištění jejich splnění; povinnosti plynoucí z opatření k nápravě původci protiprávního stavu přecházejí na jeho právního nástupce. Je-li právních nástupců více, odpovídají za splnění povinnosti vyplývající z opatření k nápravě společně a nerozdílně.

Z výsledku správního řízení je nesporné, že účastník řízení vyvolal a udržuje protiprávní stav, když v rozporu s ust. § 20 odst. 6 energetického zákona jakožto držitel licence na výrobu tepelné energie č. 310103323 a licence na rozvod tepelné energie č. 320103324, jehož celkový roční objem tržeb z těchto licencovaných činností přesahuje 2 500 000 Kč, nepředložil Úřadu do dne vydání tohoto příkazu regulační výkazy 31, 32-DK a 31, 32-AP za vykazovaný rok 2014. Na základě uvedeného tedy správní orgán uložil účastníku řízení opatření k nápravě tak, jak je uvedeno ve výroku III. tohoto příkazu. Správní orgán má za to, že lhůta 10 dnů od právní moci tohoto příkazu je vzhledem k náročnosti postupu, který musí účastník řízení vykonat pro splnění opatření k nápravě, přiměřená a dostačující, a to i s ohledem na skutečnost, že lhůta pro předložení uvedených regulačních výkazů Úřadu byla do 30. dubna 2015, s čímž musel účastník řízení počítat a do tohoto dne regulační výkazy již sestavit.

Souběžně je výrokem IV. ukládána povinnost úhrady nákladů řízení, neboť správní orgán je podle ust. § 79 odst. 5 správního řádu povinen účastníkovi, který řízení vyvolal porušením své právní povinnosti, uložit náhradu nákladů řízení paušální částkou. Podle ust. § 6 odst. 1 vyhlášky Ministerstva vnitra č. 520/2005 Sb. je paušální částka ve výši 1 000 Kč.

### **Poučení**

Proti tomuto příkazu lze podle ust. § 150 odst. 3 správního řádu podat odpor ve lhůtě 8 dnů od jeho doručení, a to jeho podáním Energetickému regulačnímu úřadu. Lhůta pro podání odporu se počítá ode dne následujícího po doručení příkazu, nejpozději však po uplynutí desátého dne ode dne, kdy byl nedoručený a uložený příkaz připraven k vyvednutí.

Nesplnění povinnosti uložené výrokem III. tohoto příkazu může být podle ust. § 96d odst. 1 písm. d) energetického zákona Energetickým regulačním úřadem vymoženo uložením donucovací pokuty, a to až do výše 1 000 000 Kč. Donucovací pokuty lze v souladu s ust. § 96d odst. 3 písm. b) energetického zákona ukládat i opakovaně.

-Otisk úředního razítka-

Mgr. Vanda Zíchová, v. r.  
oprávněná úřední osoba  
odbor správních řízení